

DAYLIGHT HARVESTING PHOTOCELL SENSORS
DHIP/DHOP/DHAP/DHSP

PHOTOCAPTEURS DE LUMIÈRE DU JOUR
DHIP/DHOP/DHAP/DHSP

SENSORES CON FOTOCELDA PARA
APROVECHAR LA LUZ DEL DÍA
DHIP/DHOP/DHAP/DHSP

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

DESCRIPTION
Hubbell WDK daylight harvesting photocell sensors provide indoor, outdoor or skylight control of lighting circuits based on available natural daylight. Hubbell photocell sensors convert light level measurements to an analog signal that is sent to an energy management system (EMS) used to control area lighting by switching selective banks of lighting ON and OFF.

PRE-INSTALLATION
CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Turn power off at service panel before beginning installation. Never wire energized electrical components.
CAUTION: USE COPPER CONDUCTOR ONLY.
CAUTION: Confirm that device ratings are suitable for application prior to installation.
NOTICE: For installation by a licensed electrician in accordance with National and/or local Electrical Codes and the following instructions.
NOTICE: Do not install if any damage to product is noticed.

COVERAGE AND PLACEMENT
The sensor should be mounted in a location where the lens will pick up the natural ambient light present in the area to be controlled. The DHIP has a Fresnel lens that looks downward in a 60-degree field of view to measure actual light levels on a work surface. To mount the DHIP sensor; cut a 5/8” hole in the ceiling tile, guide the wires through the hole and secure the sensor to the ceiling with the double-sided tape. The DHOP is enclosed in a weather-proof housing with a visor for shading and lens protection. The DHAP atrium and DHSP skylight sensors both use diffusing dome lenses to provide a 180-degree angle of view. These sensors are mounted by means of a ½” threaded nipple.

SPECIFICATIONS
Input Voltage: +24VDC
Operating Temperature Range: 13°F to 140°F (-11°C to 60°C)
DHIP Indoor Sensor Ambient Light Range: 5-750FC
DHOP Outdoor Sensor Ambient Light Range: 5-750FC
DHAP Atrium Sensor Ambient Light Range: 200-2,500FC
DHSP Skylight Sensor Ambient Light Range: 1,000-7,500FC
Output Voltage Level: Varies from 0 to 1V at total darkness to 10VDC at full brightness.

DESCRIPTION
Les photocapteurs de lumière du jour Hubbell WDK permettent de commander les circuits d'éclairage intérieurs, extérieurs ou des puits de lumière selon la lumière du jour disponible. Les photocapteurs Hubbell convertissent l'intensité lumineuse en un signal analogique qui est transmis à un système de gestion de l'énergie (EMS) servant à modifier l'éclairage ambiant en commandant l'ouverture (ON) ou la fermeture (OFF) de luminaires.

INSTALLATION PRÉLIMINAIRE
ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Couper l'alimentation au niveau du coffret de branchement avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
ATTENTION - S'assurer que les valeurs nominales de ce dispositif conviennent à l'application avant de procéder au montage.
AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
AVIS – Ne pas installer si le produit semble endommagé.

PORTÉE ET PLACEMENT
Le capteur doit être monté dans un endroit où la lentille peut réagir à la lumière ambiante du jour à contrôler. Le DHIP dispose d'une lentille Fresnel orientée vers le bas et dont le champ de vision de 60 degrés mesure l'intensité lumineuse actuelle sur un plan de travail. Pour monter le capteur DHIP; percer un trou de 16 mm dans le carreau de plafond, faire passer les fils par le trou et fixer le capteur au plafond avec un ruban adhésif double face. Le DHOP est contenu dans un boîtier à l'épreuve des intempéries, dispose d'une visière pour atténuer la lumière et protéger la lentille. Les capteurs DHAP pour atriums et DHSP pour puits de lumière comprennent une lentille munie d'un dôme diffuseur qui leur donne un angle de champ visuel de 180 degrés. Ces capteurs se montent à l'aide d'un manchon fileté de 13 mm.

SPÉCIFICATIONS
Tension d'entrée : +24 VCC
Plage de températures d'exploitation : -11°C à 60°C (13°F à 140°F)
Portée lumineuse ambiante du capteur DHIP intérieur : 54-8073 lux
Portée lumineuse ambiante du capteur DHOP extérieur : 54-8073 lux

DESCRIPCIÓN
Los sensores con fotocelda para aprovechar la luz del día de Hubbell WDK proporcionan control sobre los circuitos de iluminación de interiores, exteriores o domos, en base a la cantidad de luz del día disponible. Los sensores con fotocelda de Hubbell convierten la medida del nivel de luz en una señal análoga que se envía a un sistema de gestión de energía (SGE – EMS) usado para controlar la iluminación de un área, gestionando los interruptores de iluminación I/O (ON/OFF)

PREINSTALACIÓN
PRECAUCIÓN: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconecte la energía antes de instalar. Nunca instale los componentes eléctricos energizados.
PRECAUCIÓN: UTILICE EL CONDUCTOR DE COBRE SOLAMENTE.
PRECAUCIÓN: Confirme que la capacidad del dispositivo corresponde al uso antes de la instalación.
AVISO: Para la instalación por un electricista calificado de acuerdo con los Códigos Eléctricos Nacional y/o local, y siguiendo las instrucciones siguientes.
AVISO: No instale el producto si aparece dañado.

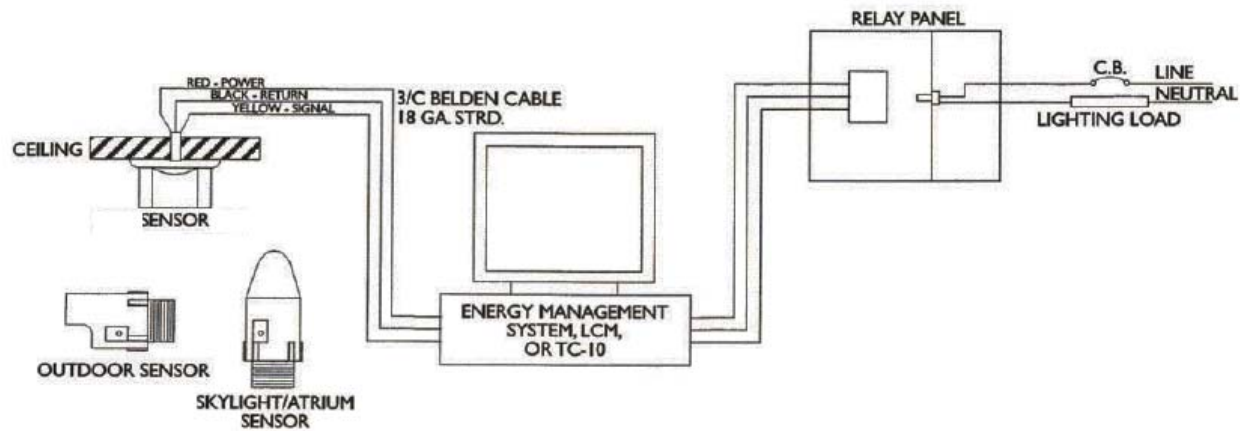
COBERTURA Y COLOCACIÓN
El sensor se debe montar en una ubicación en donde la lente capte la luz ambiente natural presente en el área que se controlará. El DHIP tiene una lente Fresnel dirigida hacia abajo con un campo visual de 60 grados para medir niveles de iluminación reales en una superficie de trabajo. Para montar el sensor DHIP; corte un agujero de 16 mm (5/8”) en el techo, dirija los alambres a través del agujero y asegure el sensor al techo con la cinta de doble cara. El DHOP se suministra en una cubierta a prueba de intemperie con una visera para sombrear y la protección de la lente. Los sensores DHAP y DHSP ambos utilizan un lente en forma de domo para proporcionar un ángulo de visión de 180 grados. Estos sensores se montan por medio de un niple roscado de 13 mm (½”).

ESPECIFICACIONES
Tensión de entrada: +24VCD
Rango de temperaturas de funcionamiento: - 11° C a 60° C (13° F a 140° F)
DHIP Rango de iluminación de interiores: 50 – 7500 Lux (5-750FC)
DHOP Rango de iluminación de exteriores: 50 – 7500 Lux (5-750FC)
DHAP Rango de iluminación de interiores: 2000 – 25000 Lux (200-2,500FC)



WIRING

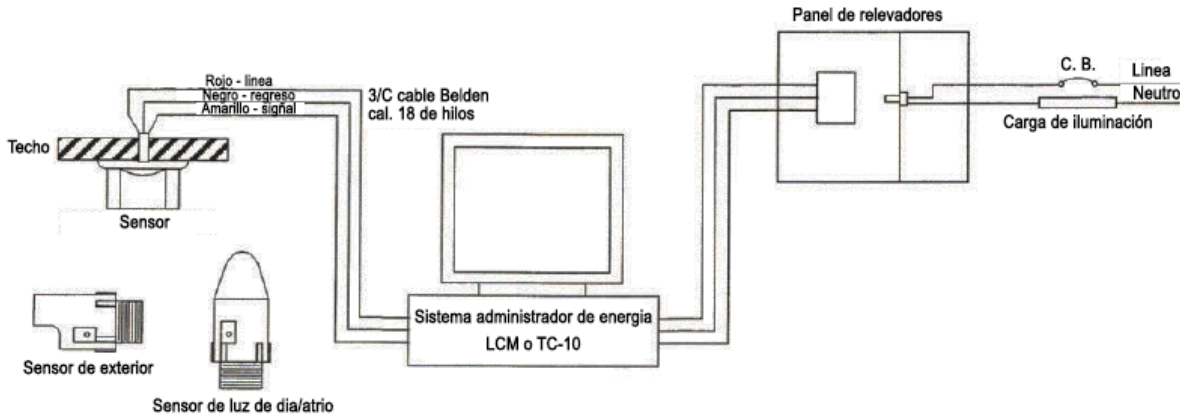
18AWG Red = +24VDC Input
18AWG Black = DC Common
18AWG Yellow = DC output to EMS



Portée lumineuse ambiante du capteur DHAP pour atriums : 20153-26 900 lux
Portée lumineuse ambiante du capteur DHSP pour puits de lumière : 10 764-80 729 lux
Tensions de sortie : varie de 0 à 1 V en pleine obscurité jusqu'à 10 VCC en pleine clarté.

CÂBLAGE

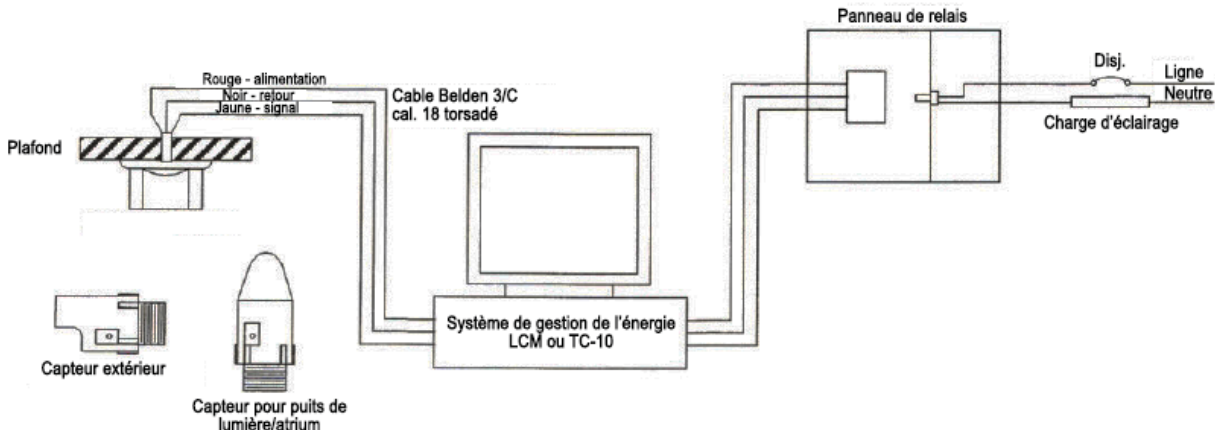
Rouge 18AWG = Entrée +24 VCC
Noir 18AWG = Commun CC
Jaune 18AWG = Sortie CC au EMS



DHSP Rango de iluminación del domo: 10000 – 75000 Lux (1,000-7,500FC)
Rango de tensión a la salida: Varía a partir de 0 a 1 V en la oscuridad total a 10 VCD en brillo completo.

CABLEADO

18AWG rojo = entrada de +24VCD
18AWG negro = común para CD
18AWG amarillo = Salida CD para el (SGE – EMS)



HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F. Tel. (55) 9151-9999